

港島嚇詐情婦驚案續聞

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

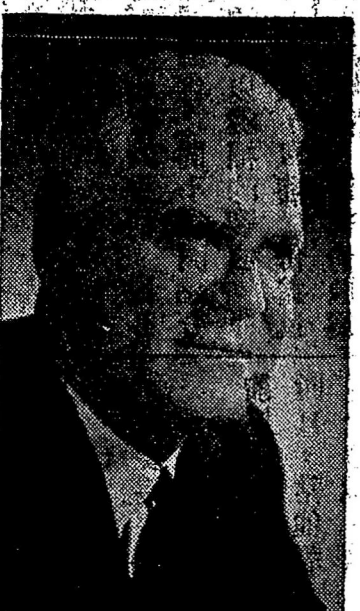
【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

Re-Elect Jack Nicholson Nov. 8, 1965



【本報記者香港報導】前香港警務處督察李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。被告李國輝，被控在港島嚇詐情婦案，昨在區裁判署審訊。

生先臣古匿選投護擁致一胞僑請
Vancouver Centre Liberal
Chinatown Committee Room
電話 684-5423

國際汽車駕駛學校招生

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 2544 E. Pender St. 電話 Phone: 683-7451
本校特備(普通及自動轉波車)領執照及領執照
並印備中英文駕駛車法例及領執照
取實習學車証本校車輛裝備
雙重駕駛車並用中英對學
車人講解利便學者容易明白
本校可用校車及代客申請一定時間往駕車處局重試
校長: 林伯虎

JACK WONG

P. O. Box 921
VERNON, B. C.
本園生鮮唐人
瓜菜出市
大肉白菜
潮州包心芥菜
嫩蘿白
大小冬瓜
遠近顧客一律歡迎
所有寄費買者自理

醫中 鳳金林 雄國曾

地址: 550 Prior St.
電話: 254-4618
主治: 跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 風濕癱瘓 陰陽虛損 胃病喉症 濕毒瘡癤 瘰癧痔瘡 鼻竇炎症

華★華★高★雲

行發太竹炮棧隆生

總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理加拿大顯市砲竹廠
總代理美國勤市太砲竹廠
總代理英國波樂太砲竹廠
總代理美國市打玩具製造廠
時節爆竹, 兒童玩具, 諸君
光顧, 請早定購, 勿失良機
新辦到, 新式猛烈炮
非常響亮, 非常耐燒
(目錄印備, 函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. 255-8278

代東

本支社謹訂於中華民國五十四年十月十
吉日正午十二時舉行成立第四十週年紀
念慶典典禮具薄酌統請
洪門民治黨各級黨部
建權總社暨各支社
屆時光臨助慶并指示禮儀易勝榮幸
黨近建權支社全人敬約

COMMONWEALTH TRUST COMPANY

司公託信衛門金

本公司供給資金助你購買新汽車
新家具改良住宅或任何其他合理
的用途又本公司可投資第一及第
式抵押及其他實業抵押借款
雲埠編街四九五號門牌
電話: 六八三九六九一

Commonwealth Acceptance Corporation Ltd.

495 Main St. Vancouver 4 B.C.
Tel. 683-9691
金門衛信託銀業公司
本公司供給資金助你購買新汽車
新家具改良住宅或任何其他合理
的用途又本公司可投資第一及第
式抵押及其他實業抵押借款
雲埠編街四九五號門牌
電話: 六八三九六九一

加拿大信託公司總行分行

CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 682-6701
營業時間: 星期一至五上午九時至下午五時
星期六上午九時至下午四時
星期日及公眾假期休息
閣下欲享受此優厚之利息, 請來本公司接洽,
無任歡迎。
5 1/2%
本公司即日行起實行定期存款即公債利息
增高。凡登年式年為四年或五年均可獲利

新靚十淨絲苗米出市

嘉禾牌 RICE
EXTRA FANCY
米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煮又多飯
精選花布袋, 質料上乘,
招紙浸水後退脫, 便成廢物利用。
雲埠各大商號代理:
中和行 金利源 利源行 元發 永隆 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣利源 元豐 廣利 福信 永和

歌女劉小玲控偵探社不履行委託 調查丈夫進行捉姦

本年七月，伊往訪律師，由律師寫信給陳維新，要求陳維新調查其夫劉某，並交回費用，後陳維新既不調查，亦不交回費用，故將陳維新控訴。

陳維新自辯稱：彼目前為國際偵探社事務處長，去年十月，為陳維新之債主，去年十月九日或十日，原告劉某曾來偵探社，自稱由一舞女介紹，並對陳維新表示，伊之丈夫劉某，不知去向，要求彼代為調查，伊並將其丈夫相片及辦事地點交與陳維新，雙方並簽訂合約，彼只答允代伊調查其丈夫下落及日常生活，並無答應調查其夫與別人通姦之證據。

當日，雙方同意費用共二千四百元，伊先付一千元，並表示餘款將於伊認為調查滿意時再付，伊隨即寫字樓之前，彼曾對伊稱：如伊欲詢問調查情況，可致電聯絡，兩三天後，彼對伊稱，其夫現住溫哥華酒店。



通訊

▲丈夫生活飲茶賭博

去年十月十六日，伊來電詢問調查其夫之情況，彼答覆其夫住溫哥華酒店一〇〇六號房，彼在電話中曾邀伊至寫字樓，但伊當時抽不出時間。

翌日，伊到寫字樓時，彼向伊提及其夫之日常活動，伊認為滿意，交彼五十元「貼士」，並付餘款一千四百元後離去。

當日，彼曾對伊稱：伊之丈夫多在「大觀」及「新新」等茶樓飲茶，晚上放工後，或與人玩牌，或與人看電影，有時與人至舞廳。

去年十一月，伊又至寫字樓，彼將調查報告書交伊後，伊為滿意，給彼一百元作「貼士」，並囑彼為晚至舞廳找伊。

當晚，彼與一伙伴往舞廳，抵達時，伊兩位小姐坐於舞廳後座，由彼付賬，伊即與該伙伴，同行往伊因不願，先行離去，伊改往他家，並替彼斟酒，廿分鐘後，彼要告辭，伊替彼斟完酒後方走，追後，彼獲律師信，乃致電向伊查詢，伊稱如肯付五百元，伊將不採取法律行動。

彼接受伊之二千四百元，只作為調查伊丈夫日常生活及下落之費用，如調查其通姦證據，需費四、五千元。

羅省又有縱火劫掠

（羅省訊）本埠暴動中區中央大道四千八百二十七號之大鞋店，復業後前窗內高蓋木板，去週曾一度被劫，上月廿五晚發生火災，損失逾十萬元，當局調查後，認為有縱火嫌疑。

山德那甸奴埠西部黑人住區內有一白種人經營之貨倉，昨午夜之際，被約有一百五十餘名黑種青年舉火入店，肆意搶掠，啤酒、啤酒及紙烟等物，警員據報馳至該處，見該店被火燒，獲犯七名，據店主稱該店經營發生暴動時期內，該店被搶劫兩次，嗣後該店被毀壞凡八次。

五十餘國官員駐港

（香港訊）香港本島彈丸之地，由於地位特殊，頗為世界各國注目，派駐港的國家凡五十餘國，其派有專

鑽石山山洪突發 漂染廠遭淹損失慘

（香港訊）最近港島暴雨狂，九龍鑽石山山洪突發，山洪與山洪沖擊，山洪暴發，多間漂染廠被沖毀，全牛池灣村二百多間木屋，石屋則被淹，低窪地區水深達八九尺，水浸過門楣，居民紛紛爬屋頂或游泳逃命，連同漂染廠片呼救聲，全部損失無從估計，損失最重的是鑽石山山洪道間漂染廠，估計超過一百萬元。

鑽石山山洪道山邊有許多間漂染廠，規模最大的是山洪道七三號地段祥元電機漂染廠，附近還有一染廠，楊坤記染廠，同興染廠等。

昨日晨九時許，一場暴雨過後，山洪暴發，如萬馬奔騰般從山頂衝下，山洪下而上沖下，沖至祥元染廠的條大渠時，由於渠道淤塞，因此洪水便轉向祥元，天，楊坤記和同興等多間漂染廠去，當時每間染廠都有工人開工，「未完」

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-906

司理 鍾法興 啟

新亞旅社 華區通中
出入便利 房舍通潔
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎

片打街東一零三號
土庫舖位招租

內有髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

周愛權
精驗各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號街
444 Main St.
Vancouver 4, B.C.
電話 682-7561

新美味
新邊麵點

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到
華友光顧極表歡迎
如有接洽請向李榮
本館電話 254-2621
李榮電話 255-8614

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時應命
備有光顧
格外歡迎

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

本飯店 位於華區
來往便利 招呼週到
新裝房舍 床褥清潔
有升降機 日夜供應
長住套房 以上更便
房間百二 價錢相宜
租買隨時 租買隨時
司理：朱旺子 啟

南高雲 大拿加
行貨材北南
South North Co.
114 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025

油糖海味 罐頭什貨
參茸藥材 名廠成藥
永利威各式藥酒
風濕特效良藥：虎骨丸

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

本社承辦國際航空協會。
委任專理航空事務。為
僑界服務。辦理出入境
手續。經驗豐富。服務
週到。如蒙光顧。無任
歡迎。

環球旅運社雷根啟

利僑
特價批發！
特約代理加國
(HAINDS) 顯士
炮竹煙花廠應有
盡有出品，同時
運到香港炮竹，
歡迎各中西商店
採購，光顧多少
一律歡迎。

行易貿利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
phones: MU3-7451 MU8-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新運到

第壹批秘魯綠豆登市
一百磅庄每包二十一元五
五包以上每包二十一元
壹百磅庄唐山綠豆
每包 壹十九元五
存貨無多 欲購從速

道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啟
經理 伍錦芬

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5 9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

獨家總代理
飛枝羣島著名特產
浮炮大海參片
海參片有多種
香港出產 色黃帶潤 大貨也
飛枝出產 色黑兼脆 上貨也
用者請認明商標購買

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到唐山海鮮

白倉魚 紅三魚
鳳尾魚 塘虱魚
大鯪魚 馬友魚
大生魚 大風蟬

大幫園口生鮮瓜菜
精製燒味臘味牛肉干 發行

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫

鮮蓮藕 板芋仔 紅芋仔
鮮粉葛 鮮馬蹄 勻枝參茨
雙托水仙花頭
唐山頂大沙田柚
大幫秘魯發菜綠豆
十月十五號到步 價錢相宜

**請用透明塑膠膠質
保護社會保險証件**

加國中央政府，現已開始發給社會保險証件，以代替失業保險証件。而此種新號証件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質，(PLASTIC)將兩面封固，可免受潮或損壞，撕毀不易，潮濕難侵，永久耐用。

本報備有此等膠質，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分鐘內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。(外埠僑界，請將證件付來，即日可以製妥付回。)

本報營業部 啟

★團結與達權

加拿大達權社與洪門

不料於辛亥革成功之後，洪門不敵份子竟投向異黨，當時洪門忠貞叔父便起來組織義橫社，應付局面，以維護洪門，故今天洪門仍能存在，即有賴義橫社之賜。

有的實業已超過百萬，成爲洪門在海外最大的一个慈善機構，這個巨大的成果，就是證明洪門三大偉條的正確，及先賢元老艱苦努力奮發的成績，所以在慶祝創立五十年來的今天我們應該追思先賢始創建繼統統親辛奮的精神，在

作國立書，代代都有忠義份子存在，故能流傳到三百年的今日，總權社各員既是忠義份子，對僑社福利慈善，國民外交之促進有很多例子，譬如達權總社聯誼，有許多是國際獅子會親實人，中華會館負責人，

（未完）

金禧紀念感言

作國立書，代代都有忠義份子存在，故能流傳到三百年的今日，總權社各員既是忠義份子，對僑社福利慈善，國民外交之促進有很多例子，譬如達權總社聯誼，有許多是國際獅子會親實人，中華會館負責人，

（未完）

植之……

有的實業已超過百萬，成爲洪門在海外最大的一个慈善機構，這個巨大的成果，就是證明洪門三大偉條的正確，及先賢元老艱苦努力奮發的成績，所以在慶祝創立五十年來的今天我們應該追思先賢始創建繼統統親辛奮的精神，在

主席 朱福修 副 黃世重

行委員	朱福修	黃世重	劉俊錫
周在銑	周世振	劉福生	
謝禮彥	榮業	梁廣安	
雷進和	劉孔梅	朱貞襄	
雷家昂	銅俊懸	謝永高	
黃安	張培杏		

穩寧達權社職員

評議	庶務	外交	財政	監督	書記	議長	社長
全體社員	梁煥	屠仁佳	羅華俊	黃添	羅錦安	羅世秀	張惠介
蘇桐	黃兆強	李我秀	呂敷	李兆權	李兆權	潘求	

簡氏有限公司
 Con's Appliance Ltd.
 103 E. Pender St.
 Vancouver, B. C. 683-1724

酒家餐室佳音
 最新辦到五十磅庄鐵罐
 美味老抽王每罐十壹元
 鮮晒靚生抽每罐十二元
 天珍味精五磅庄每罐四元七五
 李成興蠔油五磅庄每罐四元九五

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: MURAL 3-3655

Agents For Orient & Pacific Lines

本社代理旅行業務垂十餘年，向所忠誠服務，國內外之鐵路輪船航空汽車一切旅行均有聯系，並樂予協助出入過境手續，如有詢問，請移玉或函電，甚表歡迎。

地址：片打街東七十一號 電話：MU 33655, ME 13615

太平洋旅行社 林國良 陳國良 啓

達權總社金禧紀念

午多，我不在乎這一點。

10

天飛進攻，但滿大飛雖有兵刃在身，但絕不動用，（二）

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥藥材各頂
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎

中醫師仕宜
專醫跌打外科

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

絲苗米大減價六天

由十月四日起至十月九日止

五十磅雙A米

每包八元三

五十磅嘉禾米

每包七元三

五十磅店派米

每包七元三

五十磅雙龍米

每包七元三

廿八安士華珍黑米醋

每罇四毛五

廿八安士華珍甜醋

每罇五毛七

壹磅紅棉糯米粉

每磅二毛四

壹磅紅棉澄麵粉

每磅二毛二

天寶堂大糯米酒

每罇壹元四

壹磅廣姓隆酸菜

每罐三毛一

六兩瑞春源頂舊清遠茶每包四毛

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，
價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇二號
電話：MU 壹壹〇三〇

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

一律優待。

陌生人因爲借油不遂竟拔槍傷人
少婦爲救夫被擊傷兇手畏罪自殺
(奇士魯訊)十九歲的蓮娜哥羅士頓夫人，赤手空拳攻擊
傷她的丈夫的兇手。

她的丈夫廿三歲的馬雲現在於醫院中急救，醫院認為傷勢危殆。騎警謂該兇手為四十四歲的威廉馬韓，後來於哥羅士頓家數里外自殺死亡。哥羅士頓夫人對警察謂：一名陌生人突來她家，請求她的丈夫給些汽油，的丈夫回答沒有，該人便立刻在懷中拿出手槍射向她的丈夫的腹部。她的丈夫槍軟難於門前，當時她奮不顧身撲向該兇手，該人用鎗頭向她的頭部擊下後即去。當時加騎警會施行公路封鎖搜查兇手，後來發現該馬韓臥在他的吉甫車旁。

(雲訊)卑詩省醫學會於昨日作

省府之奇士魯區的公路警察。

哥羅士頓是一名電工及無線電修理者，現在於尼汝慎進行手術。他的夫人則亦入醫院醫治，傷勢良好。此間不久將設庭審訊研究此案真相。

巨大的決定，提議今後可給予婦女施節育的手術。

該醫學會將此事送給加國醫學會考慮。醫生願意施行節育手術，但必要受法律保障，而後實行。

作酒用剃鬚水商戰

歡迎華僑補登選舉

（雲訊）雲中區自由黨自推出前任國會議員，現任籍民部兼移民部長匿古臣先生，爲該黨該區下屆國會議員候選人以來，已積極展開競選工作。該黨黨裔黨員負責人現已在華區中心地點打街東一五四號設立辦事處，聘有工作人員在場服務。僑胞如未有登記選舉，請於每日上午十一時至下午六時駕臨該辦事處代爲補行登記。如僑胞對選舉有若何疑問，亦歡迎駕臨該處詢問，當代詳細解釋云。

已有丁競爭。

阿美侶公司之經理華人黃興（譯音）謂：他的同行的信託公司與之競爭因之減低價格，並與每家華人藥舖訂分售。

卑詩教師要求增薪

（雲訊），卑詩省教師要求增薪分二十至三十，卑詩省校董局認爲不實際。

見。卑詩省校董局平均每年薪率

特選映名伶星傑作

（警訊）聲光社以本週末爲謝神節大日子，特別選映紅伶紅星代表作品，有時代諧趣，有古裝歌唱，各臻奇妙，本週日（十日）首映「胡不歸」係鳳凰女，新馬仔主演，描寫愛情之偉大，填前唱「胡不歸」，血書愛妻，竟然再續姻緣，劇力千鈞。同場加映林家聲，吳君麗「情俠華雲龍」古老武術，大飽眼

（點城訊）老僑周宜添字家超，平茅崗上洞西塘里人，旅居加國六十年，向在城埠經商，十餘年前退休商，遷入點城與兒孫同居，安享晚年，至月前，因年高體弱，入院休養，不藥石無靈，竟於本月六日朝五時許魂

周宜添翁定期出殯

在，兒孫滿堂，均在加國，噩耗傳來

「爲夏萍，張瑛，白燕，得意之作，富有文藝意味。又本週六（九日）連映三套名片，有文有武，不同凡响，**價**優克蒙特增場。

治喪處：點城七十三街第一一四七

探^①春風秋雨又三年^②王老虎搶親云。

(雲凱)此間黃堃俠公證人事務所，代

信用卓著，成績優良，現又代銷一九六五年加國儲蓄公債，是期公債，平均利息五厘三，隨時可換回現款，容易購買，容易保管，容易找換，且政府有登記可無失漏，偷竊，火燒之虞，聞購買截止日期是十一月十五日，每人購買不得過五元，如橋樑密儲買此種公債者，請移玉步到駁車路所接洽云。

所同人携備三牲酒醴等物，分乘四輪自由車，前往舊墳場，陳列各祭品於石壇上，由景仁司儀，一，肅立，二，主祭常委潮衍就位，陪祭恭禧，禮幾就位，三，

墓 全體向故所員墳前行三鞠躬禮，
四，煥屏讀祭文，五，主祭獻花
奠酒，六，焚錢寶，七，禮成，
至下午五時半在總所叙餐，共聯宗誼，
主爲歡洽。

查此次報效車輛者，有潮位，相聲

江夏雲山慰問昆仲

（雲訊）本埠黃江夏總堂雲山總公所，以有昆仲黃會賢君，近因身體不適，違醫生之命，入聖約瑟醫院診治，該堂所聞訊，特派黃恭禧，潮衍，景仁，族屏，禮璣君等，於昨四日午後二時，

查會賢君，經診治後，精神良好，

胡劍青爲女設喜筵

（雲訊）應任清韻音樂社文書胡劍青君，昨爲其第三女公子雪霞小姐與關穎長孫係梓衡君結婚典禮，曾誌報端，惟是胡君交遊豪闊，戚友衆多，爲因對客親友等惠賜厚禮起見，特於昨三日假陶陶酒家，敬設喜酌，筵開廿餘席，握手道賀，濟濟一堂，喜氣洋溢。

先介紹一對新人起立與各親友相認識，

答謝親朋畢，即命出案，酒過三巡，胡君偕一對新人輪席敬酒，各皆樂也。恰恰在喜筵中胡君不忘儒教，特將席金節助捐助各儒校為經費，計有華僑公立學校，大公義學，文強學校各二十元，由一班云。

(或多刊凡) 女貞我其美至

於昨三日正午舉行第四十六週年紀念典禮，代表來賓及該會邑人，魚貫而至，座爲之滿，首由方奕堯君司儀：（一）

福榮君就位並宣佈開會旨趣，（五）請

李貴添君讀祝詞，（六）請盧福壽君讀祝電。【未完】

今晚、明日
天陰有驟雨

天氣

性生括四冊白衣著四元零五
山歷重慾俊人著二元七五
誌異二冊觀齋主著三元六
夏天九毫 離情几毫梓人著
情人 俊人著 一元一毫
同性戀秘史史冊齋主二元七

卓像	性靈術	女郎	陳補術	奇女子	異聞錄	性事新編
俊人著	觀齋主著	王孫著	奇觀齋主著	王孫著	觀齋主著	知我著
一元九毫	五毫	一元八毫	一元三毫	一元六毫	二元零五	壹元壹五

汪精衛稿連紙
陸太去威陳

玫瑰 依羅著 一元三五
天鵝 依羅著 一元三五

文章 朱子家著壹元一毫五
太極拳陳炎林著精庄四元五
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pass
元九
五元

○式 五千元可
。 暖氣電火金

事務所

話 MU 2-5284

Ltd. Real Estate & Insurance

鍾天賜 976-4575 鄭寶福 HE 4-2219

青島臨本號或電話詢出

分利便。西人
近埠合茂行
一個約落抵巴
價銀二千九百
奶必滋街。十五
做室。坐落灣
近埠幾年新開
燒氣熱水各人
近城多利。看過
。新屋頂新水
百元不現價。銀

處
AL 3
字出
應鋪有地氈。

PENDER ST
AVER 4, R. O

Success Real

伍澤謙 RE 3-5743 伍澤謙
本號每日接有新住家屋柏文樓

近坤維貨店生
供居住。合家
業連生意賣
士乃磨夾式街五
近坤近交通。
充七十七元。

新。廳及廚房
靚房。開價售
近丹丹菜園可
便買銀兩本

間交
● 邊小鎮殞館

賜天重

（本號每日持
出賣。請駕臨

式。全價六千

十月九日(星期六)

【(一) 復仇隊 白露明 胡楓
(二) 春風秋雨又三年 梁醒波 劉鳳甲 小佩佩
鄧碧雲 新馬仔 許英秀
(三) 王老虎搶親

命相談奇 真人真事 不可思議
一至十集每集七十五海東野著

字樓房應市

余紀錦七年來未曾丟空過。每月賃銀六萬九千五百元。問伍澤謙。八姐戲稿文。月息三百八十元。往客自給。玩者士定街。交通十二路。詳兩處天賜。南廚房。自動暖氣。近學校。屋內全部裝新。開有價請。詢問伍澤謙。

一廳兩睡房。土庫建築有遊地段。接近學校與巴士。有車房。取價一萬二千九百。伍澤謙。屋內外潔淨。每伙有五睡房。近學校巴士。取價二萬三千。校方知此存屋抵買。問伍澤謙。

兩間住家屋三睡房。內角劃動可隨時充滿。近舖大腸。土牆全磚身。自動熱水暖氣。至價一萬二千九百元。問伍澤謙。一廳兩睡房。西人業主。大合小家庭大小。開價八千四百元。問伍澤謙。

舖頂房頂居住家屋。內部全部翻方華麗。新式自動暖氣。土庫有分車房。七百元。問連天賜。

兩層住家屋。全土庫自動暖氣。租九十元開價。先交一百元每月於十九日。好地點。問連天賜。

王謝經營。每年除淨尚賺千餘元。先交三千。問伍澤謙。

有現貨。有寬大客廳及三睡房可出讓。詳情詢問伍澤謙。

每日生意九十多餘元。一切架排新抵買到家。詳情詢問伍澤謙。

有新住家屋相文字樓字及各項生意或電話詢問。

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收售低廉。服務週到。歡迎惠顧。

十月十日(星期日)
首次放映歌唱名片
(胡卜歸 新島村 鳳凰女)
(情俠華龍 吳君麗林家聲)
十月十一日(星期一)大白子
(可憐的媽媽)

秦淮世家 白燕 黃曼梨 羅瑞雲 李燕 夏萍 馮雪芳 馮雪芳

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項。

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欸項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101(十線)

總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠為僑胞服務。備有華貴客艙常川駐紮往舊金山、香港及遠東各埠。船上分設頭等及經濟位。房位舒適。餽饌豐富。招待週到。如蒙垂顧。請向各旅行社接洽或親臨本埠面議。無任歡迎。

茲將最近航期列后

船名	由三藩市開	由香港開	由三藩市回
威爾遜	九月廿三日	十月十五	十一月一日
克利夫蘭	十月十一日	十月廿九	十一月十六
威爾遜	十月十八日	十一月六	十一月廿二
克利夫蘭	十一月五日	十一月十三	十二月四
威爾遜	十一月十二日	十一月廿四	十二月十日

經銷位分級房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由五百五十七元起。每客行李免費至一百五十磅。船期每月表印便備索。以上各輪每週一港市照例上午八時泊五十號碼頭。

AMERICAN PRESIDENT LINES
138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

就處國美
司公船輪

眞信花舖 電話：七三三五〇四
KING CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在堆找換——五元三毛三仙

今日舊幣換值 每月換加幣壹十九元
五元七毛四又四分之一仙

華務部司理 馬錦華啓

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

路冷梧桐片片落

一彎秋月惹人愁

遊子何處

請到「秘書」

壹壺幾件
促膝談心

B. C. ROYAL CAFE

119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

Phone: 681-3953

秘書餐路蔡根遂
根旋丸十度鞠躬

We wish to express our deepest appreciation and thanks for the well wishes you sent along with the flowers. It is delightful to know that we have your support and we look forward to serving you.